

## **ПОЛОЖЕНИЕ**

### **О Всероссийском конкурсе научно-публицистического перевода «Mastery of higher education», приуроченном ко Дню Российской науки**

#### **1. Общие положения**

1.1. Настоящее Положение о Всероссийском конкурсе научно-публицистического перевода «Mastery of higher education», приуроченном ко Дню Российской науки (далее – Конкурс), определяет порядок организации и проведения, организационно-методическое обеспечение, состав участников и определение победителей, призеров Конкурса.

1.2. Конкурс проводится в ФГБОУ ВО «Астраханский государственный университет им. В.Н. Татищева» среди студентов 1-5-х курсов бакалавриата и специалитета, обучающихся на неязыковых направлениях подготовки.

1.3. Конкурс проводится в следующих номинациях:

- перевод технического текста;
- перевод научно-популярного текста

по направлению: перевод с английского языка на русский и с русского языка на английский.

1.4. Организатором Конкурса является кафедра английского языка и профессиональных коммуникаций ФГБОУ ВО «Астраханский государственный университет им. В.Н. Татищева».

#### **2. Цель и задачи Конкурса**

2.1. Целью проведения Конкурса является популяризация научных знаний среди студентов, усиление мотивации молодежи к изучению иностранных языков, повышение уровня языковой подготовки обучающихся.

2.2. Конкурс призван решать следующие задачи:

- выявлять и поддерживать талантливую молодежь;
- повышать уровень языковой подготовки обучающихся;
- способствовать усилению мотивации студентов к изучению английского языка.

#### **3. Место и время проведения Конкурса**

3.1. Конкурс проводится с 9 февраля 2026 г. по 19 февраля 2026 г. в дистанционном формате.

#### **4. Организационно-методическое обеспечение Конкурса**

4.1. Общее руководство, подготовку и проведение Конкурса осуществляет Организационный комитет, состав которого утверждается Приказом ректора АГУ им. В.Н. Татищева.

4.2. Оргкомитет Конкурса осуществляет следующую деятельность:

- планирует и координирует работу по организации и проведению Конкурса;
- формирует состав жюри Конкурса;
- подбирает материалы для перевода на русском и английском языках;
- разрабатывает методику и критерии оценки перевода.
- награждает победителей и призеров Конкурса;
- рассматривает конфликтные ситуации;
- при необходимости вносит изменения в процедуру проведения Конкурса.

4.3. Функции жюри:

- проверка работ участников Конкурса, оценивание их результатов;
- определение кандидатур победителей и призеров Конкурса.

#### **5. Участники Конкурса**

5.1. Принимать участие в Конкурсе имеют право студенты 1-5-х курсов бакалавриата и специалитета, обучающиеся на неязыковых направлениях подготовки высших учебных заведений.

#### **6. Сроки регистрации и проведения Конкурса**

6.1. Конкурс проводится в следующие сроки:

- подача заявок: с 09 час. 00 мин. 9 февраля 2026 года до 23 час. 59 мин. 18 февраля 2026 года;
- проведение Конкурса: с 00 час. 01 мин. до 23 час. 59 мин. 19 февраля 2026 года.

#### **7. Порядок регистрации на Конкурс**

7.1. Регистрация на Конкурс осуществляется самостоятельно по ссылке <https://forms.yandex.ru/u/69807c141f1eb5976cfb84fb>

Регистрационную форму необходимо заполнить и отправить до 23 час. 59 мин. по мск. 9 февраля 2026 года

7.2. После заполнения формы на указанный при регистрации адрес электронной почты в течение 24-х часов отправляется письмо-подтверждение о принятии заявки.

## **8. Участие в Конкурсе**

8.1. В срок с 00 час. 01 мин. до 12 час. 00 мин 19 февраля 2026 года на указанный при регистрации адрес электронной почты будет отправлен текст, соответствующий выбранной при регистрации номинации и направлению конкурса.

8.2. В срок до 23 час. 59 мин. 19 февраля 2026 г. необходимо выполнить и отправить перевод текста. Перевод текста принимается в печатной форме в электронном виде (MS Word 1997–2003). Файл необходимо назвать: «Перевод\_Фамилия.Имя». Рекомендуется сохранить оформление оригинальной статьи.

8.3. Максимально возможное количество баллов при оценке выполненного перевода – 35 б.

## **9. Условия проведения Конкурса**

9.1. Участие в Конкурсе возможно только в одной номинации и по одному направлению.

9.2. К участию в конкурсе допускаются переводы, выполненные лично заявителем. В случае установления факта подлога и/или нарушения авторских прав, предоставления конкурсантом версии машинного перевода или перевода с использованием ИИ все работы, предоставленные нарушителем, удаляются из Конкурса. Нарушитель к участию в Конкурсе не допускается. Решение по данному вопросу принимается Оргкомитетом Конкурса.

9.3. Критериями оценки конкурсных работ являются:

- полнота перевода, отсутствие фактических ошибок, пропусков и произвольных сокращений текста (максимальное количество баллов – 10);
- соответствие перевода системно-языковым нормам языка перевода (максимальное количество баллов – 10);
- сохранение жанрово-стилистического своеобразия текста оригинала, адекватная передача культурных и функциональных параметров текста оригинала (максимальное количество баллов – 10);
- соблюдение формы предъявления перевода (максимальное количество баллов – 5).

9.4. Участие в Конкурсе бесплатное.

## **10. Порядок предоставления конкурсных материалов**

10.1. Материалы для участия в Конкурсе включают перевод конкурсных текстов, выполненных конкурсантом.

10.2. Требования к оформлению работ. Перевод текста принимается в печатной форме в электронном виде (MS Word 1997–2003). Файл необходимо назвать: «ТС\_Фамилия.Имя». Рекомендуется сохранить оформление оригинальной статьи.

10.3. Переводы принимаются в срок с **00 час. 01 мин. до 23 час. 59 мин. 19 февраля 2026 года.**

10.4. Работы, предоставленные на Конкурс, не рецензируются и не возвращаются.

## **11. Подведение итогов Конкурса и награждение победителей**

11.1. По результатам Конкурса определяются победители и призеры в каждой из трех номинаций:

- **перевод технического текста;**
- **перевод научно-популярного текста**

**по направлениям:** перевод с английского языка на русский и с русского языка на английский.

11.2. Итоги Конкурса оформляются протоколом заседания жюри Конкурса.

11.3. Протокол подписывается председателем и членами жюри Конкурса и представляется в оргкомитет Конкурса для подготовки проекта приказа о награждении победителей Конкурса.

11.4. Все участники Конкурса получают сертификат в электронном виде, а участники, признанные жюри призерами и победителями Конкурса, награждаются дипломами.

11.5. Информация о **результатах Конкурса** будет объявлена не позднее 15 рабочих дней после проведения конкурса. Информация об итогах Конкурса будет также размещена на официальном портале АГУ им. В.Н. Татищева.

## **12. Дополнительная информация**

12.1. Организатор не несет ответственности за возникшие при передаче и получении заявок ошибки в компьютерных системах, оборудовании, программном обеспечении, сетевых программах и другие ошибки, сбои и неполадки любого рода, причиной которых стал человеческий или технический фактор.

12.2. Отправка работ на Конкурс является подтверждением, что участник ознакомлен с данным Положением и согласен соблюдать порядок и условия проведения Конкурса.

12.3. Участники подтверждают согласие на обработку персональных данных фактом отправки на Конкурс своих работ.

Контактное лицо по организационным вопросам участия в Конкурсе:  
Лысикова Ирина Васильевна [irina\\_polulyah@mail.ru](mailto:irina_polulyah@mail.ru)